

نامه سرگشاده

بیروی سیاسی حزب کمونیست هند (مائویست)

به حزب کمونیست متحده نیپال (مائویست)

منبع : پست الکترونیکی مائویست های دنیا،
ترجمه : مائویست های افغانستان

یادداشت:

"نامه سرگشاده حزب کمونیست مائویست هندیه حزب کمونیست نیپال (مائویست) یکی از اسناد معتبر مبارزه علیه رویزیونیسم در نیپال میباشد. این سند از مارکسیزم-لنینیسم-مائونیسم دفاع کرده و به این دلیل از اهمیت تنوریک برخوردار میباشد. مائویست های افغانستان به این سند بمثابه یکی از سنگ بناهای بزرگ مبارزه سیاسی-ایدئولوژیک علیه رویزیونیسم می بینند. بهمین دلیل این سند ترجمه و در اختیار جنبش کمونیستی افغانستان قرار میدهند. این سند از این به بعد بصورت ادامه دار در ارگان نشراتی مائویست های افغانستان نشر خواهد شد. اینک مقدمه آن به اینگونه در دسترس خوانندگان محترم قرار میگیرد.

بعد از یک دهه و بویژه تشکیل دادن حکومت بامفتوح ترین مرتجعین، خشم بیکران خلق نیپال را برانگیخته است. چندین موضوع باید از جانب مائویست های انقلابی در رابطه با خط سیاسی ای که حزب کمونیست نیپال (مائویست) تعقیب میکند مورد گفتگو قرار بگیرد، خط و سیاستی که از اساس در مغایرت با اصول مارکسیزم-لنینیسم-مائونیسم و آموزش رهبران بزرگ مارکسیست قرار دارند، مسایلی از قبیل انترناسیونالیسم پرولتاری، مرحله اصلی و فرعی در انقلاب در ممالک نیمه مستعمره-نیمه فئودال؛ درک تز لنینی دولت و انقلاب و خصلت دموکراسی پارلمانی در کشورهای نیمه مستعمره-نیمه فئودالی آسیا، آفریقا و امریکای لاتین؛ معنی تغییر ناپذیر بودن استراتژی و انعطاف پذیری تاکتیک ها؛ و سایر مسایلی از این قبیل. حزب شما همچنین یک عده مسایلی را تحت نام عنوان بکار برد خلاقانه مارکسیزم-لنینیسم-مائونیسم علم کرده است، دموکراسی در قرن 21 ام یا دموکراسی چند حزبی، خط پراچندا، فدراسیون شورایی جنوب شرق آسیا، تئوری امتزاج و... غیره را میتوان نام برد.

این درست است که مارکسیزم اصول متحجرنه، بلکه رهنمای عمل است و آن مارکسیست-لنینیست های انقلابی ای که آن را در حروف می پذیرند ولی در عمل نفی میکنند، هیچگاهی قادر به درک مضمون اساسی آن نمیشوند، آنها نمیتوانند درک کنند که رفیق لنین با این گفتار داهیانه "تحلیل مشخص از اوضاع مشخص عصاره مارکسیزم است" چه منظوری داشت. اینگونه دگماتیست ها نمیتوانند پراتیک مارکسیزم-لنینیسم-مائونیسم را در شرایط مشخص انقلابی کشورشان بکار ببندند، آنها قادر نمیشوند در جهت اعتلای انقلاب در کشور های

شان کارکنند. بدون شک دگماتیزم، زهرکشنده ای در جنبش های مارکسیستی - لنینستی محسوب میشود و بهمین لحاظ مبارزه علیه دگماتیزم باید بخشی انفکاک ناپذیر مبارزه ایدئولوژیک حزب کمونیست باشد. تحت نام مبارزه با دگماتیزم تاکنون انحرافات جدی ای در جنبش کمونیستی جهانی (ICM) رخ داده است که خطرات آنها اگر عمیقتر و گسترده تر از انحراف راست و رویزیونیسم نباشد، حداقل مساوی به آن است. بسیاری از احزاب کمونیست تحت نام بکاربردن دگماتیزم در دام اپورتونیزم راست، پلورالیزم بورژوازی، یورو-کمونیسم، تعصب علیه استالین، انارشیزم، پست مدرنیسم و رویزیونیسم تمام عیار افتاده اند. خطر اپورتونیزم راست یارویزیونیسم بمثابة بزرگترین خطر در جنبش کمونیستی بین المللی (ICM) بعد از مرگ رفیق استالین و غضب رهبری حزب کمونیست اتحاد شوروی و تصرف قدرت دولتی ظاهر گردید. رفیق مانوتسه دون و رفقای کمونیست اصیل دیگر در این دوران مبارزه شدید ایدئولوژیک - سیاسی ایراعلیه آن و همچنین رفرمیزم در داخل حزب کمونیست چین از پیش بردند. معهذ علیرغم مبارزه رفیق مانوتسه دون و سایر مارکسیست - لنینیست های انقلابی دیگر علیه رویزیونیسم در سراسر جهان، رویزیونیسم بطور موقت بر جنبش کمونیستی جهانی (ICM) مسلط شد. گفتگوی سیاسی - ایدئولوژیک در مورد بکاربردن دگماتیزم - لنینیزم - مانوئیزم در پراتیک مشخص انقلاب نیپال باید با درک درست این مبارزه بین المللی که حتی از زمان رفیق لنین در میان بوده، انجام یابد.

"علیه دگماتیزم مبارزه کنید!" در بین مانوئیست های انقلابی اکنون به یک اصطلاح شیک و سخن مدرن تبدیل شده است. آنها از به دور انداختن پرنسپ های "کهنه" لنین و مانوتسه دون و بسط و توسعه دادن مارکسیزم - لنینیزم - مانوئیزم "در شرایط نوین" که گویا در قرن 21 ام بظهور رسیده است، حرف میزنند. برخی از آنها میگویند که مارکسیزم - لنینیزم - مانوئیزم را با ایجاد یک خط یابک اندیشه "غنا بخشیده و تکامل داده" اند، اگرچند این ادعا در محدوده انقلاب در کشور خودشان مطرح میشود، ولی آنها آنرا صبغه جهانی داده و جهانشمول میخوانند و از این موضع یک ذره هم عقب نشینی نمیکنند. بر این زمینه است که افراد و رهبران مورد ستایش و تمجید قرار میگیرند. در این پراتیک رهبران منحصر بفرد تکریم و حتی تا حد خدایان مصنون از اشتباه بالا برده میشوند. این تکریم و ستایش فعالیت جمعی کمیته های حزبی و بطور عام حزب را در مجموع کمک نمیکند و مساله خط در آنها در حالیکه رهبران تا حد خدایان مصنون از اشتباه بیشتر فریاد زده میشوند بالا برده میشوند، به مشکل مطرح میگردد. در چنین شرایطی حتی برای کمیته مرکزی، چه رسد به کادرها، بی نهایت مشکل است که علیه یک انحراف جدی سیاسی - ایدئولوژیک، یا در استراتژی و تاکتیک حتی زمانی که آنها بطور روشن در جهت مخالف منافع انقلاب حرکت میکنند، مبارزه کند. "کیش فردی" که زیر پوشش "خط" یا "اندیشه" تقویه میشود، در صورتیکه بانی آن نیز آن فرد باشد، او را بمثابة کسی که اشتباه و انحراف ناپذیر است، تادرجات بالایی مورد حمایت قرار میدهد.

حزب ما، حزب کمونیست هند (مانوئیست) و حزب شما، حزب کمونیست نیپال (مانوئیست) از تاریخ طولانی ارتباط برادارانه برخوردار است، این تاریخ به سال های 1980 یعنی زمانی که رهبری فعلی حزب شما بخشی از یک حزب رویزیونیست با پالماتاری بود، بر میگردد. ما با علاقمندی زاید الوصفی شاهد مبارزه ایدئولوژیک برحقی بودیم که این رهبری آنرا علیه رویزیونیسم از پیش برده و بطور صاف و پوست کنده از آن جدا شده و در فبروری سال 1980 دست به ابتکار جنگ خلق زد. هیئات عالی رتبه کمیته های مرکزی هر دو حزب به تبادل نظر و انتقال تجارب مبارزه علیه رویزیونیسم پرداختند، مفهوم جهانی و معاصر مانوئیزم رابه بحث گرفتند، درباره اهمیت تاریخی و جهانی انقلاب کبیر پرولتاریایی چین، تجارب شورش افتخار آفرین نگرالباری و تجارب جنگ خلق در هند را گفتگو گرفتند. هنگامیکه حزب شما تصمیم قاطع به جنگ خلق گرفت و پیشرفت های عظیمی را در مدت کوتاهی بدست آورد ما از شدت احساسات در پیراهن نمیگنجیدیم، در تمام این مدت - از زمان اقدام و تدارک تا آغاز جنگ خلق و در طول آن - حزب ما با محکوم کردن توسعه طلبان هند تلاش صادقانه

درجهت همبستگی با انقلاب در نیپال، حزب شمار امور دحمایه قرارداد است. بمثابة قسمتی از این فعالیت ها کمیته های مرکزی احزاب ما ابتکار تاسیس کمپوز ارادرسال 2001 روی دست گرفت تا بطور متحدانه علیه توسعه طلبان هند و مداخلات امپریالیزم در جنوب آسیا مبارزه کنند. و همچنین بحیث قسمتی از وظایف انترناسیونالیزم پرولتری ما در هرزمینه و تاجانیکه ممکن بوده جنگ خلق را در نیپال کمک کرده ایم.

حزب مادر موازات کمک به انقلاب در نیپال هر موقعی که اشتباه عملی و نظری ایراد در حزب کمونیست نیپال (مانوئیست) مشاهده کرده است و همچنین احتمال اینکه آن اشتباه به چه نتایج منجر خواهد شد و اینکه آن اشتباه از چه بررسی و یابرداشت نادرست منشأ گرفته است، را بشما انتقال داده است. ماهیچ زمانی در امور سیاسی- سازمانی شما مداخله نکرده به جنجال های داخل حزبی شما سهم نگرفته ایم. لکن هر زمانی که از ما خواسته شده و یا هر موقعی که ما خطر یک انحراف جدی سیاسی یا ایدئولوژیک را احساس کرده ایم، پیشنهادهای بردارانه ما را طی ملاقات های دوجانبه نمایندگان عالی کمیته مرکزی احزاب ما مطرح ساخته ایم. فقط زمانی که یک سلسله مواضع سیاسی- ایدئولوژیک بطور روباز و در سطح عام از جانب حزب شما مطرح گردیده و یا تبصره هائی علنی ای از جانب صدر حزب شما پراچندا در موارد مختلف در رابطه با حزب ما و سیاستی که از پیش میبرد، صورت گرفت و یا گفتگوهای پلمیک در سطح بین المللی دایر گردیده حزب ما به بحث علنی سیاسی- ایدئولوژیک پرداخته است. این بحث ها هر کدام از سال 2001 بدینسو باروش صمیمانه در تابعیت از معیارهای انترناسیونالیزم پرولتری انجام یافته اند.

اما امروز بررسی همه جانبه و بحث عمیق تر بر روی تئوری و پراتیکی که حزب شما آنرا از پیش میبرد، سنتر نمودن تجاری که در جریان جنگ خلق در نیپال بدست آمده و در سهانی مثبت و منفی ای که این جنگ به مانوئیست های انقلابی در جهان معاصر می آموزد، به یک ضرورت گسترده مبدل شده است. ما برای آغاز یک بحث پلمیک بین حزب شما و سایر مانوئیست های انقلابی جهان این نامه سرگشاده را به حزب شما می فرستیم. این کار بدان جهت لازم است که اقدامات کاملاً جدی ای در جریان توسعه و گسترش انقلاب در نیپال رخ داده که درک ما از امپریالیزم و انقلاب پرولتری و استراتیژی و تاکتیکی که باید بواسطه انقلابیون مانوئیست در جهان کنونی پیگیرانه تعقیب شوند، مخدوش ساخته است؛ همچنین انحرافات بزرگی از ایدئولوژی مارکسیزم - لنینیسم - مانوئیسم نیز بوقوع پیوسته است. اینها دیگر مسایل داخلی و تنها به حزب شما مربوط نمیشوند.

مضاف بر این، براه انداختن چنین بحثی در حالیکه رویونیستها و مرتجعین حاکم بر هند به این تبلیغات مشغول اند که "مانوئیست های هند باید از مانوئیست های نیپال بیاموزند که آخر الامر بر سر عقل آمده و درک کرده اند که تلاشهای شان از طریق جنگ و قیام مسلحانه بی ثمر بوده و از این طریق هرگز نمیتوانند به اهداف خیر خواهانه سوسیالیسم شان برسند" نیز یک امر ضروری بنظر میرسد. رویونیستها بمثابة قهرمانان دفاع از دموکراسی پارلمانی اکنون آنرا در هر محفلی موعظه میکنند، آنهاحتی از زمان قیام نگزالباری به اینطرف در هر جائیکه بر سر قدرت بوده اند، با سیاست بازی سوسیال - فاشیستی شان بمثابة منفذ کاهش فشار، برای فرونشاندن خشم انقلابی توده ها و هدایت کردن آن در کانال سازش و آشتی نقش شان را بازی کرده اند. آنها همیشه از طریق خنثی ساختن قهر انقلابی توده ها و تبدیل کردن آن به سیاست بازی، با خلوص نیت به طبقات حاکم و امپریالیزم خدمت کرده اند - تمام این نیرنگ ها تحت پوشش دست یابی به دموکراسی مردمی و سوسیالیزم انجام یافته اند. رویونیست ها تبلیغ میکنند که مانوئیست های نیپال سرانجام راه درست را پیدا کرده اند و این حادثه باید چشمان مانوئیست های هند را نیز باز کند تا حداقل سلاح شان را بر زمین بگذارند و از "رویای غیر قابل حصول دست یافتن بقدرت سیاسی از طریق سرب های داغ" شان بگذرند و بالمقابل کوشش کنند که به آن از طریق صندوق های انتخابات آنگونه که رفقای شان امروز در نیپال میکنند، برسند.

ما از صمیم قلب امید می‌کنیم که کمیته مرکزی و تمام اعضای حزب کمونیست نیپال (مانونیست) به این بحث ایدئولوژیک - سیاسی علاقه جدی نشان داده و بر اساس تئوری رهنمای ما مارکسیزم - لنینیسم - مانونیسم و درس‌های که از انقلابات دیگر در جهان آموخته ایم، موضع درست انقلابی اتخاذ نمایند. ما همچنین امیدواریم که مانونیست‌های انقلابی در سراسر جهان در این بحث سهم گرفته و تجارب انقلاب پرولتری جهانی را غنای بیشتر ببخشند.

در همین زمینه ما همچنین باید باتاسف ابراز نماییم که شمابه پیشنهاد مامبنی بر تبادل نظر دو جانبه با کمیته مرکزی حزب شما بعد از انتخابات اپریل سال 2008 واقعی نگذاشتید. ماحتی تامه دسامبر از جانب کمیته مرکزی حزب شما پاسخ نامه ماراکه در اول ماه مه فرستاده بودیم دریافت نداشتیم. به همین صورت شما به پیشنهاد مامبنی بر تدویر جلسه کمپوزا بمنظور ادامه وحدت مبارزاتی نیروهای مانونیست و ضد امپریالیست در آسیای جنوبی علیه توسعه طلبی هندو امپریالیسم و بویژه امپریالیسم امریکا، هیچگونه عکس العملی نشان ندادید.

ما بالاخره در ماه دسامبر 2008 از دفتر امور خارجی حزب شما نامه ایرا دریافت کرده و به تعقیب آن در جلسه ایکه که نماینده گان ما ترتیب آنرا داده بودند، شرکت کردیم. بیروی سیاسی ماصحبت هانیراکه بین ما نماینده شما صورت گرفته و همچنین مدارکی که در مورد تحولات جاری در حزب شما در دسترس ما بودند و مواضع شما را در قبال مسایل مختلف بدقت به بحث قرار گرفته و بر اساس مارکسیسم - لنینیسم - مانونیسم و تجارب انقلابات دیگر دنیا و شرایط کنونی نیپال و جهان معاصر، از آنها استنتاج نموده است.

قبل از همه؛ ما خیلی خوشحالیم که در حزب شما یک مبارزه جدی داخل حزبی بر روی مسایل تعیین کننده در رابطه با تداوم انقلاب در نیپال به راه افتاده است. وجود یک چنین مبارزه یی در داخل حزب از مدت هابه اینطرف و یا حداقل از زمانی که رهبری حزب شما در صدد تعقیب خط فاجعه آمیز "رفیق دزدویار کاروان" (*hunting with the hound and running with the hare*) ترجمه: با سگ بشکار رفتن و با خرگوش به دویدن پرداختن) بودن برآمده و از یکطرف با احزاب مرتجع فئودال - کمپرادور با خطر سرنگونی سلطنت متحدگشته و از جانب دیگر مردم از اعتلای انقلاب در نیپال از طریق "وارد ساختن آخرین ضربت" میزند، ضرورت جدی هر لحظه بوده است. مضاف بر این تصور حزب شما از دموکراسی - چند حزبی یا دموکراسی در قرن بیست و یکم، فدراسیون اشتراکی آسیای جنوبی و موضع ضد پرولتری آن از بررسی هائیکه از استالین صورت گرفته و تئوری فیوژن (تئوری امتزاج) و... غیره موضوعات قابل بحث بحساب میروند. حزب مادر موردا این مطالب از همان سالهای 2002 و بویژه از سال 2006 از طریق ارگان نشراتی و مصاحبه هائیکه سخنگوی حزب انجام داده اظهار نظر کرده است. ما همچنین با صراحت نشان داده ایم که موضع شما در مورد دولت و انقلاب، مسئله خلع سلاح و قطع مبارزه مسلحانه ارتش رهائی بخش خلق و بردن آنها در بارک هاتحت نظر سازمان ملل متحد و مسئله ادغام دوارتش در یکدیگر، متوقف ساختن بسیج انقلابی "سازمان جوانان کمونیست"، ترک کردن پایگاه های سرخ یعنی از دست دادن حاصل دهساله جنگ خلق، فرونشانی روحیه و مخدوش ساختن سیاست مبارزه علیه توسعه طلبی هندوستان و... غیره، موضع غیر مارکسیستی میباشند. به هر حال در اینموارد از جانب شما هیچگونه بحث جدی ای صورت نگرفته است. لذا، اگر مبارزه ای در داخل حزب شما بر روی این مسایل ظهور میکند، موضوعی خیلی دلگرم کننده خواهد بود.

از اینها اگر بگذریم، بعد از سفر خطرناکی که حزب شما در طی سه سال پشت سر گذاشته، اکنون زمان آن فرا رسیده که اعضا و کادرهای حزب شما موضع خطرناک رفرمیستی حزب شما را بدیت مورد ارزیابی قرار داده و نتایج مصیبت باری خط غیر انقلابی ای را که رهبری حزب شما تحت رهبری رفیق پراچند از پیش برده طرد نموده و بدور اندازند. یک چنین بررسی آزادانه و صادقانه دقیق سیاسی - ایدئولوژیک از رهبری حزب،

وانحراف جدی آن از اصول مارکسیزم-لنینیسم-مانونیزم زیرنام بکار بستن خلاقانه مارکسیزم-لنینیسم-مانونیزم به برقراری خط درست انقلابی ای که بتواند انقلاب در نیپال اعتلا بخشیده و به پیروزی رهنمون گردد، منتج خواهد شد. ما مطمئن داریم که خط درست انقلابی از طریق مبارزه جدی و دقیق ایدئولوژیک-سیاسی داخلی حزب شما ایجاد خواهد شد. بهمین قسم ما می‌خواهیم عدم توافق جدی ما را از به اصطلاح وحدت حزب شما با ماشال در حال انشعاب، موهن بیکرام سینگ ابراز نماییم. ما فکر می‌کنیم وحدت با دسته های راست گرایی از این قبیل به آرمان انقلاب در نیپال نفع نرسانیده بلکه آنرا در مرداب رویزیونیسم و رفرمیسم بیشتر فرو میبرد. اینگونه وحدت که بر اساس "ترکیب یک / دو" بوجود آمده، رفرمیسم و اپورتونیسم راست را در داخل حزب کمونیست نیپال (م) یا حزب کمونیست متحده نیپال مانویست/ویا مانوتسه اندیشه که در این اواخر نامیده میشود، تقویه میکند.

ما اکنون مسایل جدی وانحراف رفرمیستی ای که در جریان انکشاف انقلاب در نیپال رونما گردیده اند را، به بحث می‌گیریم. باتعجب که یک قسمت از همین انحراف از مارکسیزم-لنینیسم-مانونیزم بواسطه حزب شما تحت عنوان تکامل مارکسیزم-لنینیسم-مانونیزم و غنابخشیدن به آن تتوریزه گردیده و "خط پراچندا" نام شده است!